

PROGETTO PER REALIZZARE, TRASMETTERE E CONDIVIDERE ESPERIENZE CULTURALI E SCIENTIFICHE

CONTATTI: umdl@unisi.it
updating.medicinadellavoro@unisi.it

08.03.2016

SITO INTERNET: updatingmdl.wordpress.com

VERSIONE AUTORIZZATA IN LINGUA ITALIANA DEL COMUNICATO STAMPA N°241 DELL'AGENZIA INTERNAZIONALE PER LA RICERCA SUL CANCRO (IARC) "NEW IARC REPORT URGES ACTION AGAINST WIDESPREAD MYCOTOXIN CONTAMINATION IN DEVELOPING COUNTRIES" PUBBLICATO IL 17 FEBBRAIO 2016.*

*Traduzione a cura di [Lucio Fellone \(lucio.fellone@gmail.com\)](mailto:lucio.fellone@gmail.com) Specialista in Medicina del Lavoro - Università degli studi di Siena.

IL DOCUMENTO ORIGINALE IN INGLESE È DISPONIBILE ALLA PAGINA http://www.iarc.fr/en/media-centre/pr/2015/pdfs/pr242_E.pdf.

COMUNICATO STAMPA N° 242 / PRESS RELEASE N°242

17 febbraio 2016/ 17 Febbraio 2016

UN NUOVO RAPPORTO DELLA IARC ESORTA AD AGIRE CONTRO LA DIFFUSA CONTAMINAZIONE DA MICOTOSSINE NEI PAESI IN VIA DI SVILUPPO

Lione, Francia, 17 febbraio 2016 – Un Gruppo di Lavoro di esperti di livello mondiale, riuniti dalla [Agenzia Internazionale per la Ricerca sul Cancro \(IARC\)](#) con il supporto della [Fondazione Bill e Melinda Gates \(BMGF\)](#), ha revisionato gli effetti sulla salute delle aflatoossine e delle fumonissine. Esso ha concluso che queste micotossine non sono solo una causa di avvelenamento acuto e di tumore, ma sono anche un probabile concausa degli alti livelli di riduzione nella crescita tra i bambini delle popolazioni colpite. Il Gruppo di Lavoro ha anche individuato misure efficaci per ridurre l'esposizione all'interno dei paesi in via di sviluppo. Tali raccomandazioni sono state

pubblicate nel rapporto "[Controllo delle Micotossine nei Paesi a Basso e Medio-Reddito](#)", disponibile in inglese, francese e spagnolo.¹

Il dottor [Christopher Wild](#), Direttore della IARC ha affermato: "Il documento sottolinea la necessità di una risposta internazionale coordinata al problema della contaminazione da micotossine del cibo. Il suo impatto sulla salute è stato trascurato troppo a lungo. Esistono gli strumenti per fare la differenza. Ora occorre trovare la volontà politica."

Un numero stimato di 500 milioni tra le persone più povere dell'Africa sub-Sahariana, dell'America Latina e dell'Asia sono esposte a

¹Wild CP, Miller JD, Groopman JD, editors (2015). Mycotoxin Control in Low- and Middle-Income Countries. Lyon, France: International Agency for Research on Cancer (IARC Working Group Report No. 9). Available from: <http://publications.iarc.fr/Book-And-Report-Series/Iarc-Working-Group-Reports/Mycotoxin-Control-In-Low-And-MiddleIncome-Countries-2015>.

tossine naturali che tendono a diffondersi, quali aflatossine e fumonisine, cibandosi quotidianamente della propria alimentazione a base di arachidi, mais ed altri cereali. L'esposizione si verifica durante tutto il corso della vita di gran lunga oltre i livelli stabiliti dalle normative accettate a livello internazionale. Ciò è nettamente in contrasto con la situazione presente nei paesi sviluppati, dove le persone ed il bestiame sono protette da buone pratiche in agricoltura, da regolamenti e dalla legislazione.

L'esposizione a micotossine a questi alti livelli incrementa in modo sostanziale la mortalità e la morbilità. L'aflatossina è una delle cause di tumore epatico nell'uomo e decessi a causa di episodi di avvelenamento acuto da aflatossine si verificano in Africa ed Asia. Le evidenze provenienti da studi sulla popolazione e gli effetti delle tossine sugli animali suggeriscono anche che le micotossine contribuiscono alla riduzione della crescita nei bambini piccoli.

Il dottor J. *David Miller*, Presidente del Gruppo di Lavoro della IARC, ha dichiarato: "Nel Mondo, più di 160 milioni di bambini al di sotto dei 5 anni presentano un ritardo di crescita. Incrementare la lotta contro le micotossine potrebbe comportare benefici sulla salute su vasta scala. E' tempo di mettere in pratica le conoscenze e le tecnologia esistenti per contrastare la contaminazione del cibo da micotossine nei paesi a basso reddito."

Il comitato ha anche esaminato 15 interventi contro le micotossine ed, in considerazione della forza dell'evidenza, della completezza e

della trasmissibilità a livello individuale, di comunità e nazionale, quattro di essi sono stati ritenuti idonei ad essere messi in atto.

"Le raccomandazioni fornite dal *Report* del Gruppo di Lavoro della IARC costituiscono delle basi affidabili per l'investimento di finanziamenti pubblici, privati e delle organizzazioni non governative per contrastare questa problematica trascurata. – ha detto il dottor Sindura Ganapathi, componente del *Global Health Program* della BMGF. – Ciò che occorre ora è la traduzione efficace delle numerose conoscenze scientifiche fino agli agricoltori di sussistenza ed ai piccoli coltivatori in modo tale da cambiare la situazione".

SCARICA IL REPORT:

http://www.iarc.fr/en/publications/pdfs-online/wrk/wrk9/IARC_publicationWGR9_full.pdf.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI, CONTATTARE CORTESEMENTE:

Véronique Terrasse, *Communications Group*, al +33 (0)4 72 73 83 66 o terrassev@iarc.fr; oppure il dott. Nicolas Gaudin, *IARC Communications*, al com@iarc.fr.

L'AGENZIA INTERNAZIONALE PER LA RICERCA SUL CANCRO (IARC) FA PARTE DELLA ORGANIZZAZIONE MONDIALE DELLA SANITÀ (WHO). IL SUO SCOPO È DI COORDINARE ED EFFETTUARE LA RICERCA SULLE CAUSE DELLE NEOPLASIE UMANE, SUI MECCANISMI DELLA CARCINOGENESI E SULLO SVILUPPO DI STRATEGIE SCIENTIFICHE PER LA RIDUZIONE DEI TUMORI. L'AGENZIA È IMPEGNATA SIA NELLA RICERCA EPIDEMIOLOGICA CHE NELLA RICERCA DI LABORATORIO E DIFFONDE INFORMAZIONI SCIENTIFICHE PER MEZZO DI PUBBLICAZIONI, MEETING, CORSI E BORSE DI STUDIO. CHIUNQUE DESIDERI ESCLUDERSI DALLA MAILING LIST DEDICATA ALLE RASSEGNE STAMPA È PREGATO DI SCRIVERE A com@iarc.fr.

Published by the International Agency for Research on Cancer in 2016 under the title "*NEW IARC REPORT URGES ACTION AGAINST WIDESPREAD MYCOTOXIN CONTAMINATION IN DEVELOPING COUNTRIES*" © International Agency for Research on Cancer (2016)

The International Agency for Research on Cancer has granted translation and publication rights for an edition in Italian to the Università degli Studi di Siena, which is solely responsible for the quality and faithfulness of the Italian translation. In the event of any inconsistency between the English and the Italian editions, the original English edition shall be the binding and authentic edition.

UN NUOVO RAPPORTO DELLA IARC ESORTA AD AGIRE CONTRO LA DIFFUSA CONTAMINAZIONE DA MICOTOSSINE NEI PAESI IN VIA DI SVILUPPO © The Università degli Studi di Siena (2016)